

Disposición de la Amalgama Dental Desechada

**Mejores Prácticas Administrativas
para
Oficinas Dentales en la Florida**

**Publicado por el
Departamento de Protección Ambiental de la Florida
en colaboración con el
Departamento de Salud de la Florida**

Octubre de 2001

Traducido al español por Edgar Echevarría (*FDEP*) en 07/2008.

¿Qué es la amalgama dental?

¿Qué es una amalgama? Químicamente una amalgama es una aleación o mezcla de 2 ó más metales, uno de los cuales puede ser el mercurio.

¿Qué es la amalgama dental? La amalgama dental es una mezcla de plata y estaño con mercurio ($Ag_3Sn + Hg$) con bajas concentraciones de cobre y algunas veces de zinc. La amalgama dental se utiliza para rellenar las cavidades causadas por las caries en los dientes.

¿Qué es el mercurio? El mercurio es un elemento metálico que se encuentra en estado líquido a temperatura ambiente. Su símbolo químico es Hg, su número atómico es 80, su peso atómico es 200.59 y su gravedad específica es 13.546. Es insoluble en solventes comunes.

En junio de 2001, el Departamento de Protección Ambiental de la Florida (*FDEP*) y el Departamento de Salud de la Florida (*FDOH*) en cooperación con la Asociación Dental de la Florida (*FDA*), aprobaron la publicación de este folleto con información sobre el reciclaje de la amalgama dental desechada. Estas instrucciones son completamente voluntarias y fueron desarrolladas para orientar a las oficinas dentales en cuanto al manejo y al reciclaje del mercurio contenido en la amalgama dental de manera que se cumpla con las correspondientes regulaciones ambientales, biomédicas, de salud ocupacional y de transportación. En agosto de 2001 se determinó que al cumplir con estas recomendaciones voluntarias también se cumple con las regulaciones antes mencionadas. Si se decide no seguir estas recomendaciones, es responsabilidad del establecimiento asegurarse que funciona en cumplimiento con todas las regulaciones pertinentes.

Para obtener información sobre las regulaciones para el desecho de desperdicios peligrosos y/o biomédicos, refiérase a las publicaciones correspondientes del *FDEP*, del *FDOH* y de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (*OSHA*). Para obtener información sobre las regulaciones para el transporte de tales desperdicios, refiérase a las publicaciones del Departamento de Transportación de los Estados Unidos (*USDOT*).

De acuerdo a estudios llevados a cabo por el *FDEP*, las fuentes de mercurio en las oficinas dentales incluyen la amalgama dental, las bombillas fluorescentes y los termostatos. También pudieran contener mercurio otros tipos de bombillas, ciertos tipos de termómetros y los medidores de presión sanguínea. Debido a que la mayoría de las oficinas dentales no producen más de 220 libras mensuales de desperdicios peligrosos ni siquiera mezclando la amalgama dental desechada con otros desperdicios tales como la solución fijadora de rayos x o el papel de plomo proveniente del filme de rayos x, el *FDEP* clasifica y regula estos establecimientos como generadores de pequeñas cantidades de desperdicios peligrosos condicionalmente exentos (*CESQGS*).

Es importante tomar medidas para evitar que el mercurio contenido en la amalgama dental entre en contacto con el ambiente. Su recolección es extremadamente importante tanto por razones de salud como por el bienestar del ambiente. Si la amalgama dental desechada se mantiene separada de otros desperdicios, puede ser recolectada y reciclada. Hay compañías debidamente autorizadas que la recolectan y la reciclan por medio de un proceso de destilación. El mercurio extraído es reutilizado en nuevos productos, incluida nueva amalgama dental.

Para obtener más información sobre las regulaciones para el manejo de la amalgama dental desechada, comuníquese con el *FDEP* al teléfono 850-245-8707 ó vea nuestro lugar en la Red: www.dep.state.fl.us.

Fuentes de Amalgama Dental Desechada

Hay 3 fuentes de producción de amalgama dental desechada:

1-) **La amalgama que no se utilizó** porque su tiempo de uso expiró o porque sus cápsulas tenían algún tipo de daño.

2-) **La amalgama proveniente de operaciones dentales** recogida en recipientes o extraída de los sifones de lugares de desagüe. Este tipo de amalgama desechada puede considerarse como tal mientras los lugares de donde se obtuvo contengan muy poco tejido biológico o ninguno.

3-) **La amalgama contenida en dientes extraídos.** Los dientes extraídos que no contienen amalgama son regulados como desperdicios médicos y no pueden depositarse en el mismo recipiente donde se depositan los dientes extraídos que contienen amalgama.

Manejo de Amalgama Dental Desechada

1-) **Depósito en recipientes especiales** - Deposite la amalgama dental desechada proveniente de las 3 fuentes anteriores en un tipo de recipiente similar al utilizado para depositar agujas (tal como lo especifica la *OSHA*) el cual debe rotularse como "Desperdicios Biopeligrosos" ("*Biohazardous Waste*"). Para diferenciarse de los desperdicios biomédicos que se depositan en recipientes rojos, la amalgama dental desechada debe depositarse en recipientes de otro color (por ejemplo, plateado). Un tipo de recipiente especial similar al utilizado para depositar agujas puede obtenerse por medio del establecimiento que acepte reciclar la amalgama dental desechada.

2-) **Descontaminación** - Cuando el recipiente esté lleno o listo para enviarse al lugar de reciclaje, añada suficiente solución de blanqueador con agua en proporción de 1:10 hasta cubrir toda la cantidad de amalgama dental en el recipiente. Esta medida asegura que la amalgama dental ha sido descontaminada de acuerdo a las regulaciones de la *OSHA*. Para asegurarse que el efecto de la solución descontaminante no se disipa antes de tiempo, no la añada hasta que el recipiente esté lleno o listo para enviarse al lugar de reciclaje.

3-) **Rotulación** - Inmediatamente antes de enviar el recipiente al lugar de reciclaje, cubra la etiqueta que indica "Desperdicios Biopeligrosos" con otra etiqueta que indique "Amalgama dental desechada descontaminada con solución de blanqueador con agua en proporción de 1:10 el (día, mes y año)". Esta medida permite documentar la edad y la condición del desperdicio (en particular si se incluyen dientes con amalgama).

Transportación de Amalgama Dental Desechada

Las oficinas dentales que envían amalgama desechada a establecimientos de reciclaje de mercurio tienen que cumplir con los siguientes requisitos:

1-) Si se envían **menos de 2 libras** de amalgama desechada (menos de una libra de mercurio) por recipiente, no hay que cumplir con ninguna regulación del *USDOT*.

2-) Hay que conservar por 3 años la **documentación** que indica el nombre y la dirección de la oficina dental que envía la amalgama desechada, la cantidad enviada, la fecha del envío y el nombre y la dirección del establecimiento al cual se envió.

3-) Si se envían **2 libras o más** de amalgama desechada (más de una libra de mercurio) por recipiente, dicho material queda regulado como una sustancia peligrosa clase 9 por el *USDOT*. En este caso, el establecimiento al cual se envía debe proveer la documentación necesaria para cumplir con todos los requisitos para su transportación establecidos por el *USDOT*.

Establecimientos de Reciclaje de Mercurio

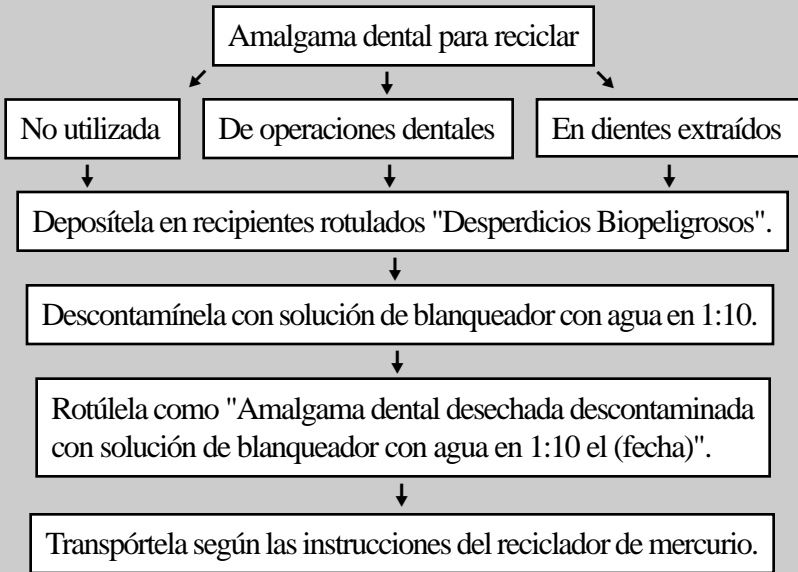
El *FDEP* posee una lista de establecimientos que reciclan mercurio en la Florida así como en otros estados. Estos establecimientos aceptan amalgama dental desechada y han sido investigados por el *FDEP* para asegurarse que este material se maneja correctamente, en particular el mercurio. Para obtener esta lista de establecimientos que reciclan mercurio, comuníquese con el *FDEP* al teléfono 850-245-8707 ó vea nuestro lugar en la Red: www.dep.state.fl.us.

Manejo de la Amalgama Dental Desechada

- 1-) Utilice la menor cantidad posible de amalgama dental en cada operación.
- 2-) Utilice solamente amalgama dental empacada en cápsulas.
- 3-) Utilice recipientes desechables que recojan la amalgama dental siempre que sea práctico.
- 4-) Esterilice los recipientes reusables que recogen amalgama dental si en su oficina no se utilizan recipientes desechables.
- 5-) Instale por lo menos 2 filtros en las bombas de vacío.
- 6-) Cambie los filtros de la bomba de vacío mensualmente.
- 7-) Conserve la documentación que evidencia la producción y el desecho de la amalgama dental.
- 8-) Recicle toda la amalgama dental así como el mercurio que haya decidido no utilizar.
- 9-) Guarde la amalgama dental en recipientes cuya tapa selle a prueba de aire.
- 10-) Rotule los recipientes que contienen amalgama dental desechada indicando su nombre, su dirección, su teléfono y la fecha.

- 11-) Desarme y limpie el amalgamador regularmente.
- 12-) Cierre adecuadamente las cápsulas de amalgama dental antes de preparar dicha sustancia para su uso.
- 13-) Cierre las cápsulas inmediatamente después de obtener la cantidad de amalgama dental que va a utilizar.
- 14-) Determine si su oficina dental es un generador de pequeñas cantidades de desperdicios peligrosos condicionalmente exento.
- 15-) Seleccione un reciclador de amalgama dental que cumpla con las respectivas regulaciones federales y estatales.
- 16-) Tenga equipos para limpiar mercurio convenientemente localizados en su oficina dental.
- 17-) Provea el entrenamiento necesario al personal de su oficina dental sobre cómo manejar el mercurio en especial si ocurriese un derrame de esta sustancia y sobre cómo manejar la amalgama dental desechada. Asegúrese de poner por escrito los procedimientos requeridos.
- 18-) No enjuague los recipientes donde se ha recogido amalgama dental en ningún lavamanos, fregadero u otro tipo de desagüe.
- 19-) No deposite amalgama dental, dientes extraídos que contengan amalgama o recipientes donde se haya recogido amalgama dental junto con los desperdicios regulares, en bolsas plásticas rojas o en recipientes para agujas.
- 20-) No trabaje con amalgama dental ni con mercurio en áreas alfombradas.
- 21-) No utilice una aspiradora regular para limpiar derrames de mercurio.

Resumen del Manejo de la Amalgama Dental Desechada



Fuentes de Información

1-) **Departamento de Protección Ambiental de la Florida**

Teléfono: 850-245-8707

Lugar en la Red: www.dep.state.fl.us/waste/categories/mercury

2-) **Departamento de Salud de la Florida**

Teléfono: 850-245-4277

Lugar en la Red: www.doh.state.fl.us

3-) **Asociación Dental de la Florida**

Teléfono: 800-877-9922 ó 850-681-3629

Lugar en la Red: www.floridadental.org

4-) **Administración de Salud y Seguridad Ocupacional - Atlanta**

Teléfono: 404-562-2300

Lugar en la Red: www.osha.gov

5-) **Departamento de Transportación de los Estados Unidos**

Teléfono: 800-467-4922

Lugar en la Red: www.hazmat.dot.gov